

K 1.3.12

**Česká obchodní inspekce**  
inspektorát Moravskoslezský a Olomoucký se sídlem v Ostravě  
Provozní 1, 722 00 Ostrava-Třebovice, tel. a fax: 596964675

ČOI Č. j.: 25441/12/4000  
287P-40/12/Kov/Inf/Cha  
Spis. zn. 134458/11/4000

V Ostravě dne: 29. 2. 2012



TOTO ROZMOCNUTÍ NABYL PŘÁVNÍ MOCI  
DNE 29. 2. 12  
A STAL SE VYKONATELNÝM  
DNE 29. 2. 12  
ŘEDITEL

**PŘÍKAZ**

Ředitel České obchodní inspekce, inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě rozhodl na základě § 7 odst. 2 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a o čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pohonných hmotách), ve znění pozdějších předpisů, podle § 150 odst. 1 a 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů takto:

Účastníku řízení **Iva Kristianová**  
dat. nar. **26. 11. 1966**  
místo podnikání **Vodní důl 38/6, 747 20 Vřesina**  
IČ **472 03 269**

se za správní delikt dle § 9 odst. 1 písm. b) zákona o pohonných hmotách, kterého se dopustil tím, že podle zjištění ze dnů 9. 1. a 18. 1. 2012 (dokončení kontroly) v provozovně Čerpací stanice Kristian, parcela číslo 1004/3, ul. Hlučínská, 747 22 Dolní Benešov, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího prodala motorové palivo, které nesplňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, tj. požadavky na jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami, neboť jak vyplývá z Inspekční zprávy č. 30/2012 ze dne 16. 1. 2012 a ze Zkušebního protokolu č. 24679 vystaveného téhož dne společností SGS Czech Republic, s.r.o., U Trati 42, 100 00 Praha 10, Zkušební laboratoři pod číslem 1152.1, kontrolovaný odebraný vzorek výrobku - motorové palivo Nafta motorová, vzorek číslo 24679 AZL 1152.1 2/40/12, nevyhovuje ve zkoušeném ukazateli jakosti v kritériu Bod vzplanutí P.M., který činí 42,0 ° C (min. 53 ° C), tj. nevyhovuje limitním hodnotám ČSN EN 590-BS,

**ukládá**

- I. podle § 9 odst. 10 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pohonných hmotách), ve znění pozdějších předpisů,

## **pokuta**

ve výši **80.000,- Kč** (slovy: osmdesát tisíc korun českých),

- II.** podle § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a ve smyslu § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení,

### **povinnost nahradit náklady řízení**

ve výši **1 000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých).

Uloženou pokutu je účastnice řízení povinna uhradit ve lhůtě do 30 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet České obchodní inspekce u ČNB, č. ú. 3754-829011/0710, VS: 1102874012, KS: 1148 (převodním příkazem), 1149 (poštovní poukázkou), náklady řízení ve lhůtě do 30 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet České obchodní inspekce vedený u ČNB Praha 1, č. ú. 19-829011/0710, VS: 1102874012, KS: 0378 (převodním příkazem), 0379 (poštovní poukázkou).

## **Odůvodnění**

Kontrolami provedenými inspektory České obchodní inspekce, inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě ve dnech 9. 1. a 18. 1. 2012 (dokončení kontroly) v provozovně Čerpací stanice Kristian, parcela číslo 1004/3, ul. Hlučínská, 747 22 Dolní Benešov, Podnikatelky Ivy Kristianové, dat. nar. 26. 11. 1966, místem podnikání Vodní důl 38/6, 747 20 Vřesina, IČ 472 03 269, bylo zjištěno, že podnikatelka, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího, prodala motorové palivo, které nesplňovalo požadavky na pohonné hmoty podle ustanovení § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, tj. požadavky na jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami, neboť jak vyplývá z Inspekční zprávy č. 30/2012 ze dne 16. 1. 2012 a ze Zkušební protokolu č. 24679 vystaveného téhož dne společností SGS Czech Republic, s.r.o., U Trati 42, 100 00 Praha 10, Zkušební laboratoří pod číslem 1152.1, kontrolovaný odebraný vzorek výrobku - motorové palivo Nafta motorová, vzorek číslo 24679 AZL 1152.1 2/40/12, nevyhovuje ve zkoušeném ukazateli jakosti v kritériu Bod vzplanutí P.M., který činí 42,0 ° C (min. 53 ° C), tj. nevyhovuje limitním hodnotám ČSN EN 590-BS.

Tím, že účastnice řízení, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího, prodala pohonnou hmotu - motorové palivo Nafta motorová, která nesplňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, dopustila se správního deliktu podle § 9 odst. 1 písm. b) téhož zákona.

Dne 23. 1. 2012 přijala Česká obchodní inspekce (ČOI), inspektorát Moravskoslezský a Olomoucký se sídlem v Ostravě, podání ze dne 20. 1. 2012 označené jako námitka proti kontrolnímu protokolu. Námitky podala kontrolovaná osoba paní Iva Kristianová.

Rozhodnutím o námitkách vydaným správním orgánem dne 3. 2. 2011 pod značkou ČOI 16131/12/4000 ředitel ČOI, inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě, podaným námitkám nevyhověl a zamítl je v celém rozsahu. Kontrolované osobě bylo rozhodnutí

o námitkách doručeno dne 9. 2. 2012. Podané námitky a rozhodnutí o nich jsou součástí správního spisu.

Podané námitky v této věci směřovaly proti kontrolnímu protokolu, v němž bylo konstatováno porušení § 3 odst. 1 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pohonných hmotách), ve znění pozdějších předpisů, tím, že bylo prodáno motorové palivo – nafta motorová -, které nesplňovalo požadavky na jakost stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami. Konkrétně toto palivo vykazovalo bod vzplanutí 42,2 °C, ačkoliv minimální hodnota podle ČSN EN 590-BS je 53,0 °C při zahrnutí nejistoty měření podle ČSN EN ISO 4259.

Paní Iva Kristiánová vyjádřila s výsledkem rozboru motorové nafty neshodu. Uvedla, že palivo 8 let odebírá od Aleny Zaričové, palivo je ze Slovnaftu, ke každé zavážce a každému druhu paliva dostává atesty. Stojí si za tím, že prodává kvalitní palivo. Pokaždé nechávali na pumpě kontrolní vzorky a bylo vše v pořádku, poprvé to neudělali a vzorek nevyšel. K námitkám jsou přiloženy kopie faktur na dodávky motorové nafty a benzin naturál ze dne 13. 12. 2011 a 9. 1. 2012, inšpekční certifikát Inšpekcie výrobkov SLOVNAFT, a.s. na motorovou naftu ze dne 25. 11. 2011 a atest jakosti zboží k benzínu BA-95N ze dne 12. 12. 2011, vystavený ČEPRO, a.s.

Správní orgán k tomuto zaujal následující stanovisko. Podle platné metodiky byla osoba přítomná kontrole před samotným odběrem ústně seznámena s možností odčerpání referenčních vzorků pohonných hmot pro její potřebu, tj. pro provedení případného kontrolního rozboru - ověření a porovnání výsledků provedených zkoušek. Dále byla osoba přítomná kontrole seznámena s tím, že uvedený odběr referenčních vzorků se provádí zásadně a pouze do prodaných čistých a nepoužitých odběrných nádob České obchodní inspekce (odběrná nádoba se skládá z láhve nebo kanystru, uzávěru a plombovací pásky) a pohonná hmota takového referenčního vzorku je odčerpána na náklady kontrolované osoby. Toto ústní seznámení osoby přítomné kontrole bylo zapsáno do kontrolního protokolu ČOI 4219/12/4000 na str. 3.

Osoba přítomná kontrole neměla o odčerpání referenčních vzorků zájem a vzorky pro kontrolovanou osobu tedy nebyly odebrány. Vzorky byly řádně zapečetěny (opatřeny) plombovací páskou - ČR Česká obchodní inspekce a označeny zřetelně datem, časem a místem odběru, druhem paliva, nálepkou „POZOR! HOŘLAVINA!“ a číslem vzorku, které je zároveň číslem plombovací pásky. Dále tyto vzorky byly převezeny a předány SGS Czech Republic, s.r.o., Divize paliv a maziv, Inspekční orgán typu A akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. pod č. 4015, U Trati 42, 100 00 Praha 10 - Strašnice (zápis o předání vzorků č. ČOI 5740/12/4000). Jiná manipulace se vzorky, která by případně mohla ovlivnit výsledek zkoušek, nebyla prováděna.

Kontrolní orgán poukázal na to, že odpovědnost za prodej pohonných hmot, které splňují - slovy § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách - *požadavky na jejich jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami*, je tímto zákonem konstruována jako odpovědnost objektivní, tzn. odpovědnost za výsledek bez ohledu na zavinění. Kontrolní orgán rovněž nemá nejmenšího důvodu pochybovat o správnosti výsledku rozboru, provedeného akreditovaným inspekčním orgánem. Inspekční zpráva SGS Czech Republic, s.r.o. má nepochybně větší důkazní váhu, nežli atest útvaru kvality výrobce motorové nafty, nehledě k tomu, že ze spisového materiálu není zřejmý přímý vztah rozboru výrobce nafty k té šarži nafty, ze které ČOI odebrala nevyhovující vzorek.

Správní orgán po zhodnocení všech podkladových materiálů s přihlédnutím k rozsahu zjištění, rozhodl tak, jak je uvedeno shora. Při rozhodování o výši pokuty správní orgán ve smyslu § 10 odst. 2, odst. 5 zákona o pohonných hmotách přihlédl k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům.

Z výše uvedených důvodů rozhodl ředitel správního orgánu tak, jak je uvedeno ve výrokové části rozhodnutí o námitkách.

Způsob spáchání správního deliktu souvisí se znaky skutkové podstaty, kterou účastnice řízení svým jednáním porušila. Skutková podstata správního deliktu vymezuje protiprávní jednání a tím je zároveň charakterizuje, to znamená v tomto konkrétním případě, že povaha správního deliktu spočívá v tom, že účastnice řízení prodala pohonnou hmotu, která nesplňovala požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách. Zde správní orgán podřazuje skutečnost, že byla prodána pohonná hmota - Nafta motorová nevyhovující pouze v jednom parametru. Další sledované ukazatele jakosti vyhovovaly, což lze hodnotit při úvaze o výši pokuty jako polehčující účastníku řízení. Ke způsobu spáchání správního deliktu účastníci řízení správní orgán konstatuje, že není zde rozhodné, zda k jeho spáchání došlo v důsledku opomenutí, nedbalostním jednáním, úmyslně nebo či k němu došlo v důsledku jednání osoby jednající jménem kontrolované osoby. Odpovědnost za dodržení právní povinnosti stanovené zákonem o pohonných hmotách je zde zákonodárcem konstruována jako odpovědnost objektivní.

Následky spáchaného správního deliktu účastníkem řízení hodnotí správní orgán při úvaze o výši pokuty jako dosti závažné a spatřuje je v uvedení do prodeje pohonné hmoty nesplňující zákonné požadavky, čímž dochází k poškození spotřebitele. U motorové nafty signalizuje snížený bod vzplanutí přítomnost benzínových frakcí. Vyšší koncentrace benzínu v motorové naftě však snižuje mazací schopnost paliva, čímž nelze vyloučit vyšší míru opotřebení vstříkovacího systému v důsledku negativního ovlivnění mazivosti směsné motorové nafta. Provedeným rozbořem bylo zjištěno, že se ve zjištěném případě jedná o dosti výraznou odchylku od požadavku ukazatele jakosti (bod vzplanutí P.M.) stanoveného v jakostní české technické normě.

Pokuta je uložena vzhledem ke všem hodnoceným skutečnostem při spodní hranici zákonného rozpětí stanoveného v zákoně o pohonných hmotách, když za výše uvedený správní delikt činí horní hranice pokuty 5,000.000 Kč. Dle uvážení správního orgánu je výše pokuty plně v souladu se zákonem, nese v sobě nadále nezbytný preventivní prvek a svojí výší odpovídá zásadě přiměřenosti používané ve správním řízení.

Povinnost uložit účastníci řízení, která řízení vyvolala porušením své právní povinnosti, nahradit náklady řízení paušální částkou je stanovena v § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů. V tomto řízení je tato zákonná podmínka bezpochyby splněna. Výše paušální částky nákladů řízení činí 1000,- Kč v souladu s § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení.

O provedené kontrole byl inspektory České obchodní inspekce sepsán kontrolní protokol dne 9. 1. 2012 (z dokončení kontroly dne 18. 1. 2012). S kontrolním protokolem byla seznámena kontrolovaná osoba dne 9. 1. 2012 (s protokolem z dokončení kontroly dne 31. 1. 2012). Kontrolovaná osoba byla poučena o možnosti podat písemné a zdůvodněné námitky proti kontrolnímu protokolu, a to ve lhůtě pěti dnů ode dne seznámení se s protokolem. Této možnosti podnikatelka využila podáním námitek, jak je výše uvedeno.

Správní orgán v souladu se zásadou rychlosti a efektivnosti řízení vydal dle ust. § 150 odst. 1 a 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, tento příkaz, neboť dospěl k závěru, že je ukládána povinnost v řízení z moci úřední, že skutkové zjištění je dostatečné, skutečný stav věci byl spolehlivě zjištěn. Podkladem pro vydání příkazu je kontrolní protokol, včetně příloh, pořízený v souladu s právními předpisy, o jehož obsahu nejsou pochybnosti.

Z výše uvedených důvodů rozhodl správní orgán tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto příkazu.

### **Poučení**

Proti tomuto příkazu může ten, jemuž se povinnost ukládá, podat odpor ve lhůtě 8 dnů ode dne oznámení příkazu, přičemž se do běhu lhůty nezapočítává den, kdy došlo ke skutečnosti určující počátek lhůty. Podáním odporu se příkaz ruší a řízení pokračuje. Lhůty pro vydání rozhodnutí začínají znovu běžet dnem podání odporu. Zpět vzetí odporu není přípustné. Odpor se podává u správního orgánu, který příkaz vydal (k výše uvedené spisové značce). Příkaz, proti němuž nebyl podán odpor, se stává pravomocným a vykonatelným rozhodnutím a pokuta i náklady řízení budou exekučně vymáhány.



Ing. Mojmír Bezcený  
ředitel České obchodní inspekce  
inspektorát Moravskoslezský a Olomoucký  
se sídlem v Ostravě

v z. Ing. Boris Stabryn

